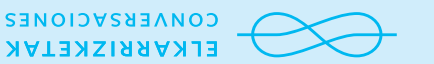


Donostia 2016, kultur sektorearekin elkarriketean



Donostia bazen kultur-plaza paregabea Europako Kultur Hiriburu bihurtu baino lehen eta DSS2016EUK, hain zuzen ere, horri oihartzuna eman nahi izan dio *Elkarrizketak* programazio-lerroekin. Dagoeneko jarri zuten kultur espazio, sortzaile eta programatzaileekin konpizitateak sortzeko jaioren ziren Donostia 2016ren *Elkarrizketak*. Helburua argi zegoen: DSS2016EU eta berezko programazioaren arduradunak elkarlanean artzea hiriburuzaren balioko indartuak zizuten jarduerak antolatzeko; parte-hartzera, antzatsuna, Europarriko iotura eta elkarbizitza sustatzeko, alegia. Urta oparota izan da: Europako Kultur Hiriburuzaren urtean, Donostia 2016! keinu egingo diote hiriko eta lurraldeko 50 eragile baino gehiagoren programazioak.

Elkarrizketak lerroaren konpizitatea harago eraman nahi izan du DSS2016EUK, Horietarako, "elkarriketean" artuko da, baitik, Wrocławekin, 2016ko Europako Kultur Hiriburuarekin batera Donostiarekin batera 2016ko Europako Kultur Hiriburuzarako hautagai izan ziren; besteak, berriz, Europako Kultur Hiriburu izan dira jadanik.

Elkarrizketak atala boroibitzeko hirari lotuko hiru sortzaile bildu dira *Karta Zuria* ekimenaren baitan: Esther Ferrer diziplina antzeko artista, Jone San Martín dantzari eta koreografoa eta Anjel Lertxundi idazlea. Donostia 2016ren baliok ardatz hartuta, Hiriburuzak erabateko askatasuna eman die proposamen kultural bana egin dezaten.

Elkarrizketak programazio-lerroa, guztira, ehun ekitaldi baino gehiago osatzen du; hilaitez-hilabete, publiko antza, diziplina ugari eta parte hartzeko modu desberdinak baxko dira. Eskuprograma honek lehenengo sei hilabeteetako jarduerak bitzen ditu. Ekainetik aurrerakoak hurrengo argitalpenean jasoko dira.

San Sebastián 2016, en conversación con el sector cultural

San Sebastián ya era, indiscutiblemente, epicentro cultural antes de ser nombrada Capital Europea de la Cultura, y en reconocimiento a ese entorno efervescente nació *Conversaciones*, la línea de programación de DSS2016EU para buscar complicidades con agentes, espacios, programadores y creadores pertenecientes a su escena cultural. El objetivo final estaba claro: alimbrar en conjunto actividades que fomentaran los valores de la Capitalidad como la participación, la diversidad, el vínculo con Europa y la promoción de la convivencia. Estas alianzas han dado sus frutos y, en el año de la Capitalidad Europea de la Cultura, las programaciones de más de 50 agentes de la ciudad y el territorio hacen un guiño a San Sebastián 2016.

Conversaciones ha conseguido superar las fronteras y ha extendido su espíritu dialogante tanto a Wrocław, co-Capital Europea de la Cultura junto a San Sebastián, como a agentes de varias ciudades españolas que fueron candidatas a la Capitalidad Europea de la Cultura de 2016 junto a San Sebastián, o que ya ostentaron el título anteriormente.

Conversaciones cuenta también, en el marco de la iniciativa denominada *Cartas Blancas*, con la participación especial de tres creadores vinculados a la ciudad: la artista multidisciplinar Esther Ferrer, la bailarina y coreógrafa Jone San Martín y el escritor Anjel Lertxundi, a quienes la Capitalidad ha dado total libertad de creación para que desarrollen propuestas culturales en torno a los valores de San Sebastián 2016.

Conversaciones está formada, en total, por más de un centenar de actividades, que además de pertenecer a muy diversas disciplinas, están dirigidas a públicos variados y combinan también distintas formas de participación. Este impulso recoge la programación de los próximos seis meses; las actividades correspondientes al segundo semestre se presentarán en la siguiente publicación.

Karta Zuria: sortzeko lizentzia

Karta Zuria gonbita da, programa aberasteko gonbita, bertako sortzaile ezagunek DSS2016EUKren muna barneratu eta askatasun osoz ekarpen esanguratsua egiteko gonbita. Ohiko formatua da kultur-jaialdi eta -ekitaldiak, eta Donostia 2016 bereganatu du *Karta Zuria* izenpean *Elkarrizketak* lerroa osatzeko.

Esther Ferrer Esther Ferrerrek herritarren borondatezko parte hartzea bilatu du proposatu dituen hiru performantzetan: *Nire bizitza konturako dizuet*, *Ilbilian egiten da bidea* eta *Poesiaren marka*. Gainera, bere *Karta Zurian* baitan, *Serge Pey* poeta frantsesa gonbidatuko du Donostia.

Jone San Martín Artista donostiarrek ezin hobe uzartu ditu bere nazioarteko ibilbidea eta jaioterria. Horietarako, atzerrian ezagututako dantzariek ekarriko ditu gurea, horien artean William Forsythe koreografo ospetsua. Guztira bost ekitaldi eskainiko ditu lurraldeko kultur espazio berezietan.

Anjel Lertxundi Europako hizkuntza hegemonikoetan idazten duten eta, beraz, beren lan hizkuntza "Zure hizkuntza desagertzeaz dago. Nola eragiten dio horrek zure literatura sortuntzari?" Erantzunak idatziz jasotzeaz gain, idazleok Donostia etorriko dira euren hausnarketen berritmatara.

Cartas Blancas: lizentzia para crear

Las *Cartas Blancas* son una invitación para que destacados creadores locales entriquezcan el programa de la Capitalidad con propuestas que recojan la esencia de San Sebastián 2016. Es una práctica común en festivales y eventos culturales en la que se ha inspirado San Sebastián 2016 para completar su línea *Conversaciones*.

Esther Ferrer Esther Ferrer ha buscado la participación voluntaria de la ciudadanía en las tres performances que ha propuesto: *Os voy a contar mi vida*, *Se hace camino al andar* y *La marcha de la poesía*. Además ha incluido en su *Carta Blanca* al poeta francés Serge Pey, que visitará San Sebastián en marzo.

Jone San Martín La artista donostiarra ha querido servir de puente entre su experiencia internacional y su ciudad natal, y traerá a San Sebastián a profesionales de la danza que ha conocido en el extranjero, entre ellos el reputado coreógrafo William Forsythe. En total, San Martín presentará cinco espectáculos en otros tantos espacios emblemáticos del territorio.

Anjel Lertxundi Cinco autores que escriben en idiomas hegemónicos de Europa. Nunca se han planteado que su lengua, su herramienta de trabajo, pueda extinguirse. El orotarra Anjel Lertxundi cambia las reglas del juego: "tu lengua está a punto de desaparecer ¿cómo influye eso en tu creación literaria?" Las respuestas se recogerán en una publicación y, además, los escritores se acercarán a San Sebastián para dar cuenta de sus reflexiones.



JONE SAN MARTÍN
KOREOGRAFOA ETA DANZARINA
KOREOGRAFA Y BALARINA



ANJEL LERTXUNDI
IDAZLEA
ESKRIPTOR



ESTHER FERRER
DIZiplina ANITZKO ARTISTA
ARTISTA MULTIDISCIPLINAR

HELBIDEAK / DIRECTORIO

BILBO Bizkaia Aretoa Abandoibarra etorbidea, 3	GETXO Punta Begoña Ereaga kaia	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Espacio 2016 Gunea Easo, 43	Museum Cemento Rezola Añorga Hiribidea, 36
BORDELE - BORDEAUX FRAC Aquitaine Hangar G2, bassin à flot nº 1 Quai Armand Lalande	KANBO / CAMBO-LES-BAINS Villa Arnaga Route du Docteur Camino	Anoeta Pasealekua, 1	Gazteszena Baztan, 21 (Egia)	Palacio Miramar Jauregia Mirakontxa, 48
ERRENTERIA Niessen Kulturgunea Alfonso XI, z.g.	LONDRES The Hive Camrose Ave	Antzoki Zaharra - Teatro Principal Kale Nagusia, 3	Intxaurren K.E. Felix Gabilondo plaza, 1	Sala Kubo Kutxa Aretoa Zurriola Hiribidea, 1
Fatima Parrokia Martin Etxeberria, 15	MADRIL / MADRID Museo Naval Paseo del Prado, 5	Aquarium Plaza de Carlos Blasco Imaz, 1	Koldo Mitxelena Kulturunea Urdaneta, 9	Tabakalera Duque de Mandas, 52
GETARIA Cristóbal Balenciaga Museoa Aldamar Parkea, 6	ZARAUTZ Photomuseum San Inazio, 11	Dababada Mundaiz, 8	Kursaal Zurriola Hiribidea, 1	Untzi Museoa - Museo Naval Kaiko Pasealekua, 24
		EHUko Psikologia Fakultatea Tolosa Etorbidea, 70	Lugaritz K.E. Heriz, 20 (Antiguo)	Victoria Eugenia Argentinaren Errepublikak, 2

ELKARRIKETAK LAU SARETARA / ÚNETE A LAS CONVERSACIONES

#2016elkarrizketak

Euskadiko Orkestra @euskadiorkestra
ICMA sariak 2016! <http://bit.ly/1V7Z9rL>
@euskadiorkestra apirilak 1 kontzertua
@KursaalDonostia #2016elkarrizketak

Euskadiko Filmategia @Filmotecavasca
BIHAR, Víctor Erice eta Pedro Costaren arteko topaketa @tabakalera
#2016elkarrizketak



#conversaciones2016

NEKROGUNE @nekrogune
Todo listo para el #transmediaweekend. El 24 y el 25 en la CRIPTA!!! #conversaciones2016
@DSS2016 @horrorfestival

UPV/EHU @UPVeranoEHUdan
Cursos de Verano @upvehu
#Conversaciones2016 @DSS2016 colaboran edición 2016. Propuestas <http://goo.gl/wF19G7>

- facebook.com/dss2016
- twitter.com/dss2016
- instagram.com/dss2016
- youtube.com/user/sansebastian2016
- dss2016eu

info@dss2016.eu
www.dss2016.eu



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA
DSS2016.EU



EGITARRAUA
URTARRILETIK EKAINERA

PROGRAMA
DE ENERO A JUNIO



URTARRILA / ENERO

13 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: EL AZAR
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

15 OSTIRALA / VIERNES
JAVIER POLO: EUROPE IN 8 BITS
Antzoki Zaharra - Teatro Principal @ 10:00
Dock of the Bay

15 OSTIRALA / VIERNES 18 ASTELEHENA / LUNES
DE LA GRECIA ANTIGUA AL JAZZ
Kursaal @ 20:00
Euskadiko Orkestra

27 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: UNA CORTA JORNADA LABORAL
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

30 LARUNBATA / SÁBADO 31 IGANDEA / DOMINGO
KUKAI&LA VERONAL: OSKARA
Victoria Eugenia @ 20:00 (30) / 19:30 (31)
Donostia Kultura

OTSAILA / FEBRERO

3 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: BUKAERA GABE
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

3 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES 4 OSTEGUNA / JUEVES
LA BELLE ET LA BÊTE
Kursaal @ 20:00
Malandain Ballet Biarritz, Euskadiko Orkestra



5 OSTIRALA / VIERNES 7 IGANDEA / DOMINGO
EL FARO DEL MISTERIO: TRANSMEDIA WEEKEND
Fantasiazko eta beldurrezko zinemaren astea

6 LARUNBATA / SÁBADO
LE BAL DE LA BELLE ET LA BÊTE
Victoria Eugenia @ 17:00 / 20:00
Malandain Ballet Biarritz

10 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: NO MATARÁS
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

11 OSTEGUNA / JUEVES
SOKA: EUSKAL HERRIKO ARTXIBOAK MUNDUAN GAINDI: NOLA ESKURA GURE OROITMEN KOLEKTIBOAN?
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 19:30
Euskal Kultur Erakundea

17 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
ACÉRCATE A HELMUT LACHENMANN GERTUTIK
Palacio Miramar Jauregia @ 18:30
Musikene, Goethe Institut

18 OSTEGUNA / JUEVES
SOKA: NUNDIK NORA?
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 19:30
Euskal Kultur Erakundea

19 OSTIRALA / VIERNES 20 LARUNBATA / SÁBADO
CHO-IN THEATRE: HOTEL SPLENDID
Victoria Eugenia @ 20:00
Donostia Kultura



20 LARUNBATA / SÁBADO
ESTHER FERRER: NIRE BIZITZA KONTATUKO DIZUET / OS VOY A CONTAR MI VIDA
Tabakalera (Z aretoa) @ 17:00
Arangsi, Karta Zuriak / Cartas Blancas



21 IGANDEA / DOMINGO
ACÉRCATE A HELMUT LACHENMANN GERTUTIK
Victoria Eugenia (Club) @ 17:30
Musikene, Goethe Institut



21 IGANDEA / DOMINGO
ACÉRCATE A HELMUT LACHENMANN GERTUTIK
Victoria Eugenia @ 19:00
Musikene, Goethe Institut

23 ASTEARTEA / MARTES
YANN ARTHUS BERTRAND: HUMAN
Antzoki Zaharra - Teatro Principal @ 18:30
Institut Français, Donostia Kultura

24 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: EZ DUZU MAITATUKO
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

25 OSTEGUNA / JUEVES
SOKA: BISITA GIDATUA
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 19:30
Euskal Kultur Erakundea

26 OSTIRALA / VIERNES 27 LARUNBATA / SÁBADO
MARTA ETUR&CHEVY MURADAY: RETURN
Antzoki Zaharra - Teatro Principal @ 20:00
Donostia Kultura



MARTXOA / MARZO

2 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: DECÁLOGO 1; DECÁLOGO 2
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

3 OSTEGUNA / JUEVES
SOKA: TAMBURINAREN GIZARTEA
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 19:30
Euskal Kultur Erakundea

7 ASTELEHENA / LUNES 10 OSTEGUNA / JUEVES
DFERIA
Victoria Eugenia, Antzoki Zaharra - Teatro Principal, Gaztesena, Lugaritz K.E., Intxaurrenondo K.E., Espacio 2016 Gunea



9 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: DECÁLOGO 3; DECÁLOGO 4
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

12 LARUNBATA / SÁBADO
SOKA: HERRIKOAK, ZARENA ZARELAKO
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 12:00
Euskal Kultur Erakundea

14 ASTELEHENA / LUNES
SASHA WALTZ: SACRE
Kursaal @ 20:00
Kursaal Eszena



16 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: DECÁLOGO 5; DECÁLOGO 6
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

17 OSTEGUNA / JUEVES
GUITAR LIGHTNIN' LEE AND HIS THUNDER BAND
Dababada @ 22:00
Mojo Workin'



18 OSTIRALA / VIERNES
SERGE PEY: ELABORACIÓN DE BANDERAS DE LA POESÍA
Tabakalera (Kutxa Ikasgelak) @ 18:00
Karta Zuriak / Cartas Blancas

19 LARUNBATA / SÁBADO
SERGE PEY: MARCHA DE LAS BANDERAS DE LA POESÍA
Kalean / En la calle
Karta Zuriak / Cartas Blancas



19 LARUNBATA / SÁBADO
SOKA: LEIHOTIK, BILAKA
Koldo Mitxelena Kulturunea @ 12:00
Euskal Kultur Erakundea

20 IGANDEA / DOMINGO
SERGE PEY: LA BOÎTE AUX LETTRES DU CIMETIÈRE
Tabakalera (Z aretoa)
Karta Zuriak / Cartas Blancas

31 OSTEGUNA / JUEVES
SOKA: DANTZA GANBARA
Espacio 2016 Gunea @ 19:30
Euskal Kultur Erakundea

APIRILA / ABRIL

1 OSTIRALA / VIERNES
ICMA AWARDS
Kursaal @ 20:00
Euskadiko Orkestra

2 LARUNBATA / SÁBADO
ESTHER FERRER: LA MARCHA DE LA POESÍA
Kalean / En la calle
Karta Zuriak / Cartas Blancas



1 OSTIRALA / VIERNES 2 LARUNBATA / SÁBADO
ISRAEL GALVÁN&AKRAM KHAN: TORBAKA
Victoria Eugenia @ 20:00
Donostia Kultura

6 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: DECÁLOGO 7; DECÁLOGO 8
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

16 LARUNBATA / SÁBADO 17 IGANDEA / DOMINGO
NO DARÉ HIJOS, DARÉ VERSOS
Antzoki Zaharra - Teatro Principal @ 20:00 (16) / 19:30 (17)
Donostia Kultura



27 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: DECÁLOGO 9; DECÁLOGO 10
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

MAIATZA / MAYO

4, 11, 18, 25 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
ETIKA, HUMANISMOA ETA ZIENTZIA ELKARRIKETAK / DIÁLOGOS DE ÉTICA, HUMANISMO Y CIENCIA
Kursaal @ 19:30
Laboral Kutxa, Osakidetza, Gipuzkoako Foru Aldundia

4 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: TROIS COULEURS: BLEU
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

11 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: TRES COLORES: BLANCO
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

12 OSTEGUNA / JUEVES 13 OSTIRALA / VIERNES
GÖTEBORGSOPERANS DANSKONPANI: NOETIC
Victoria Eugenia @ 20:00
Donostia Kultura



14 LARUNBATA / SÁBADO
OTEIZAREN KAXA BELTZA
Pasealeku Berria / Paseo Nuevo (Eraikuntza Hutsa eskulturaren parean / Junto a la escultura Construcción Vacía) @ 21:30
Kresala

18 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
NOSFERATU - KIESLOWSKI: TRES COLORES: ROJO
Tabakalera @ 20:00
Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

21 LARUNBATA / SÁBADO 22 IGANDEA / DOMINGO
PETRA TEATRO: LABIO DE LIEBRE
Victoria Eugenia @ 20:00 (21) / 19:30 (22)
Donostia Kultura

26 OSTEGUNA / JUEVES
MUSIKASTE: BASQUE LIEDER
Niessen Kulturunea (Errenteria)
Eresbil

27 OSTIRALA / VIERNES
MUSIKASTE: EZ DOK 13 HITZETZ HITZ
Fatima Parrokia (Errenteria)
Eresbil

30 ASTELEHENA / LUNES
JONE SAN MARTIN: LEGÍTIMO REZO
Kursaal @ 20:00
Kursaal Eszena, Karta Zuriak / Cartas Blancas



EKAINA / JUNIO

2 OSTEGUNA / JUEVES 5 IGANDEA / DOMINGO
BASKFEST
The Hive (Londres)
London Basque Diaspora

11 LARUNBATA / SÁBADO
KULUNKA: SOLITUDES
Victoria Eugenia @ 20:00
Donostia Kultura

13 ASTELEHENA / LUNES
CRISIS DE REFUGIADOS
Palacio Miramar Jauregia
EHU Uda Ikastaroak

15 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES 18 LARUNBATA / SÁBADO
CONGRESO EUROPEO DE JUSTICIA RESTAURATIVA Y MEDIACIÓN
Kursaal
EHU Uda Ikastaroak

21 LARUNBATA / SÁBADO
IREKIERA HITZALDIA / DISCURSO INAUGURAL
Palacio Miramar Jauregia
EHU Udako Ikastaroak

22 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
COHERENCIA DE POLÍTICAS EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO
Palacio Miramar Jauregia
EHU Udako Ikastaroak

22 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES 26 IGANDEA / DOMINGO
SURFILM FESTIVAL
Aquarium, Antzoki Zaharra - Teatro Principal, Dababada

23 OSTEGUNA / JUEVES 24 OSTIRALA / VIERNES
CULTUMETRÍA: MEDICIÓN DEL IMPACTO DE LA CULTURA EN LA SOCIEDAD
Bizkaia Aretoa
EHU Uda Ikastaroak

27 ASTELEHENA / LUNES 1 OSTIRALA / VIERNES
AUZOLAN ARTE! / EL ARTE DE LA COLABORACIÓN
EHUko Psikologia Fakultatea
EHU Uda Ikastaroak

29 ASTEAZKENA / MIÉRCOLES
LOS NUEVOS OBJETIVOS DEL DESARROLLO SOSTENIBLE APROBADOS POR LA ONU
Palacio Miramar Jauregia
EHU Udako Ikastaroak

ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES

Otsailak 27 arte
Hasta el 27 de febrero
EMAKUMEAK & ARKITEKTURA / MUJERES & ARQUITECTURA
Museum Cemento Rezola
Museum Cementos Rezola

Urtarrilak 16 Enero -
Apirilak 3 Abril
MARTA CÁRDENAS: BEGIARI IREKITA / ABRE LOS OJOS
Sala Kubo Kutxa Aretoa
Kutxa Fundazioa



Urtarrilak 22 Enero -
Otsailak 20 Febrero
AHOTSAK / VOCES
Añoeta
Real Sociedad

Urtarrilak 23 Enero -
Apirilak 30 Abril
NUDIBRANKIOAK / NUDIBRANQUIOS
Aquarium
Aquarium

Urtarrilak 29 Enero -
Azaroak 19 Noviembre
EMAKUMEAK ETA ITSASOA / LAS MUJERES Y EL MAR
Museo Naval
Untzi Museoa



Otsailak 4 Febrero -
Apirilak 2 Abril
SOKA
Koldo Mitxelena Kulturunea
Euskal Kultur Erakundea



Otsailak 17 Febrero -
Apirilak 17 Abril
MIKEL ESKAURIAZA: BAPORAK
Museo Naval (Madrid / Madrid)
Etxepare Euskal Institutua, ARCO

Martxoak 19 Marzo -
Irailak 18 Septiembre
BALENCIAGA ETA PARPAILA / BALENCIAGA A TRAVÉS DEL ENCAJE
Cristóbal Balenciaga Museoa (Getaria)
Cristóbal Balenciaga Museoa

Apirilak 8 Abril -
Maiatzak 8 Mayo
LA BELLE ÉPOQUE
Cristóbal Balenciaga Museoa (Getaria)
Atzegi



Apirilak 22 Abril -
Uztailak 3 Julio
GONZALO CHILLIDA
Sala Kubo Kutxa Aretoa
Kutxa Fundazioa

Maiatzak 2 - 30 Mayo
BIDAIRIAK ETA KULTURANIZTASUNA / VIAJEROS E INTERCULTURALIDAD
Koldo Mitxelena Kulturunea
Atzegi

Maiatzak 19 Mayo -
Irailak 23 Septiembre
FREDERIC LEFEVER: FRONTONS, VARIATIONS SUR LES MURS DE PELOTE BASQUE
FRAC Aquitaine (Bordele / Bordeaux)
Fonds Régional d'Art Contemporain Aquitaine

Ekainak 6 Junio -
Urria / Octubre
ARNAGA 2016
Villa Arnaga (Kanbo / Cambo-les-Bains)
Echanges Pay Basque

Ekainak 7 Junio -
Uztailak 30 Julio
FIDEL RASO: ETORKINAK ETA ERREFUXIATUAK / EMIGRANTES Y REFUGIADOS
Photomuseum (Zarautz)
Photomuseum



Uztailak 1 - 31 Julio
JON CAZENAVE & LUKASZ RUSZNICA: EUROPEAN EYES ON JAPAN
Punta Begoña (Getxo)
Getxophoto, EU Japan Fest

PIKTOGRAMEN AZALPENA / EXPLICACIÓN DE PICTOGRAMAS

- ZINEMA CINE
MUSIKA MÚSICA
DANTZA DANZA
ANTZERKIA TEATRO
TAILERRA TALLER
HITZALDIA CONFERENCIA
ERAKUSKETA EXPOSICIÓN
IKASTAROA CURSO
PERFORMANCE